

華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：二二三三

中華民國五十七年十月十日創刊 第二九六二號
校刊 非賣品

Table with 2 columns: Name and Position. Includes names like 劉武銘, 立明明, 琴菊系, etc.

新生盃球類錦標賽

今日舉行閉幕典禮

各組前四名的隊伍須準時參加

(本報訊)新生盃球類錦標賽定於(六)日中午十二時，於大義館前廣場舉行閉幕典禮。由鄭校長親臨主持。各組前四名隊伍須服裝整齊，準時參加，如不到者獎品由大會收回。

各優勝隊伍如下：男子籃球冠軍：市政；亞軍：化工；季軍：國貿；殿軍：勞工。男子足球冠軍：會計；亞軍：企管；季軍：園藝；殿軍：海洋。男子排球冠軍：海洋；亞軍：國貿；季軍：市政；殿軍：機械。女子籃球冠軍：海青；亞軍：日文；季軍：新聞；殿軍：影劇。女子排球冠軍：新聞；亞軍：觀光；季軍：海青；殿軍：營養。壘球混合冠軍：土資；亞軍：地質；季軍：市政；殿軍：韓文。各單項明星球員如下：女子籃球：

海青符玉琴、張美鳳、新聞李燕芳、尚素芬、日文崔硯貞、男子籃球：市政李雲峰、國貿陳來旺、化工吳成鎮、勞工鍾文成、紀萌川。混合壘球：全壘打球員：市政鄭琪政、地質吳政信、韓文黃國庭。功勞獎：土資紀政一。

華岡博物館影片欣賞 (本報訊)華岡博物館本週影片欣賞，放映的時間、地點及內容如下：今(六)日中午十二時二十分，假大義六樓校史館，放映「光」(長十分)、「北美士人」(上集，長三十分)兩部影片。明日中午十二時二十分，假大義六樓校史館，放映「鳥的飛行」(長三十分)、「北美士人」(下集，長卅分)兩部影片。

董敏今講美感的串聯 (本報訊)華岡博物館定於(六)日下午一時，假大義館六樓校史館邀請董敏演講「美感的串聯」從青銅、宋瓷到「寶士」，並有幻燈片放映，歡迎全校同學前往聽講。

新聞學社辦國片座談會 (本報訊)新聞學社定於(六)日下午一時，假逸仙堂舉辦「國片座談會」，邀請今年亞太影展的最佳男主角石雋主講。歡迎同學前往聆聽。

許義雄談如何準備高考 (本報訊)體育學社定於(六)日下午三時至五時，假中堂舉辦學術演講，邀請師範大學體育組主任許義雄教授主講「如何準備高考及研究所」，屆時歡迎全校同學前往聆聽。

華岡一週大事 1十一月十日下午二時，日本神奈川縣海外文化交流協會一行十九人，由宮川政一郎率領來校訪問，並與日本研究所師生座談。 2十一月十四日上午九時卅分，日本武藏野音樂大學理事長福田宜俊伉儷，校長福田直敬伉儷來校訪問，並參觀本校音樂系西樂國樂兩組，由鄭校長、莊副校長、藝術學院鄧院長親自接待。 3十一月十七日下午二時，國際自來水協會會長U. T. Noe來校訪問，由鄭校長於慈孝堂主持簡報。

中國結班 今日上課 (本報訊)家政研習營之中國結班，定於(八)日下午六時，假大義四〇三室上課，携必需用具，準時出席。

家政學社發起愛心認養兒童活動 (本報訊)家政學社為幫助家庭困難的兒童，全系統同學發起「愛心認養兒童」活動，目前該項活動除獲該系同學普遍支持外，勞工、電機兩系及愛暉社也熱烈響應。據家政學社社長表示，該學社是主動向中華福利基金會所屬之家庭中心辦理認養手續，目前是由家政系李治芬老師指導，認養情況為，每班每月支付柒佰伍拾元，平均每人十元，不足由系費補助，而以認養四名清寒兒童為原則。

華岡合唱團表 (本報訊)華岡合唱團定於本月十六日舉行的「系際合唱比賽」，已提前至十四日舉行，希參加各隊早做準備。凡參加該項比賽獲優等隊伍，將可參加音樂週合唱之夜的演出。

許義雄談如何準備高考 (本報訊)體育學社定於(六)日下午三時至五時，假中堂舉辦學術演講，邀請師範大學體育組主任許義雄教授主講「如何準備高考及研究所」，屆時歡迎全校同學前往聆聽。

華岡一週大事 1十一月十日下午二時，日本神奈川縣海外文化交流協會一行十九人，由宮川政一郎率領來校訪問，並與日本研究所師生座談。 2十一月十四日上午九時卅分，日本武藏野音樂大學理事長福田宜俊伉儷，校長福田直敬伉儷來校訪問，並參觀本校音樂系西樂國樂兩組，由鄭校長、莊副校長、藝術學院鄧院長親自接待。 3十一月十七日下午二時，國際自來水協會會長U. T. Noe來校訪問，由鄭校長於慈孝堂主持簡報。

農務服務隊第二次儲訓 (本報訊)農務服務隊定於(六)日下午五時五十分，假大義三〇七舉行第一期服務隊第二次儲訓。

中國結班 今日上課 (本報訊)家政研習營之中國結班，定於(八)日下午六時，假大義四〇三室上課，携必需用具，準時出席。

家政學社發起愛心認養兒童活動 (本報訊)家政學社為幫助家庭困難的兒童，全系統同學發起「愛心認養兒童」活動，目前該項活動除獲該系同學普遍支持外，勞工、電機兩系及愛暉社也熱烈響應。據家政學社社長表示，該學社是主動向中華福利基金會所屬之家庭中心辦理認養手續，目前是由家政系李治芬老師指導，認養情況為，每班每月支付柒佰伍拾元，平均每人十元，不足由系費補助，而以認養四名清寒兒童為原則。

許義雄談如何準備高考 (本報訊)體育學社定於(六)日下午三時至五時，假中堂舉辦學術演講，邀請師範大學體育組主任許義雄教授主講「如何準備高考及研究所」，屆時歡迎全校同學前往聆聽。

華岡一週大事 1十一月十日下午二時，日本神奈川縣海外文化交流協會一行十九人，由宮川政一郎率領來校訪問，並與日本研究所師生座談。 2十一月十四日上午九時卅分，日本武藏野音樂大學理事長福田宜俊伉儷，校長福田直敬伉儷來校訪問，並參觀本校音樂系西樂國樂兩組，由鄭校長、莊副校長、藝術學院鄧院長親自接待。 3十一月十七日下午二時，國際自來水協會會長U. T. Noe來校訪問，由鄭校長於慈孝堂主持簡報。

農務服務隊第二次儲訓 (本報訊)農務服務隊定於(六)日下午五時五十分，假大義三〇七舉行第一期服務隊第二次儲訓。

中國結班 今日上課 (本報訊)家政研習營之中國結班，定於(八)日下午六時，假大義四〇三室上課，携必需用具，準時出席。

第二屆絹印研習會 將於本月下旬舉行

廣告設計社提供

「絹印」又稱為絲印，是現代版畫藝術四大類（凸、凹、平、絲網印刷）中孔版式的一種。它是在一張有絲網的方形框架上，利用各種製版材料，以手工或感光的方法，把印紋以外的網目封閉，而形成鏤空的孔版，再以鏤空的紋樣附貼於絲網上，以油墨刮過紋樣，則油墨在鏤空的地方從絲網的小孔透過，印在紙張上，製成圖畫。絹印的演進從初民以芭蕉葉鏤空製版，以植物的液汁作為顏料，至今已發展為利用感光式底片膠膜製版。油墨的使用也已由紙張用的，進步發展至各種介質均能被印刷，連現在的「電路版」也都由絹印方式製作的。

時至今日，絲印技術已有長足的發展，運用於極其廣泛的用途上去。「絹印」在印刷行業中佔有重要地位，除了表現於藝術方面的版面、印花、海報、卡片等，也可應用於商業經濟和工業中，如製日常用品各種器皿和兒童玩具等的圖案裝飾、建材印刷、布料、玻璃、瓷器、壓克力、金屬招牌、塑膠和印刷電路，「電路版」等各種介質上。由於其製作簡易而且其色彩和技巧的表現很特殊，為廣告設計中必備的技巧，和許多學校列為工藝或美術課程項目之一。

華岡絹印研習會之目的在提供有興趣同學一個學習的機會，以為推廣此項具有藝術性之技藝，並進而提昇研究風氣。民國六十七年五月由廣告設計社、印刷學社，在活動中心及學校各單位全力協助下，聯合舉辦「華岡第一屆絹印研習會」，使全校師生生在課餘之暇能學習和切磋絹印的技藝。本屆研習會課程，理論和實作配合，在理論課程中穿插示範，並講解各種絹印製版方式和各種器材的介紹。會中之理論部分是誠請曾獲全國美展版畫組金牌的鍾有輝老師，及現致力於絹印推廣的謝文老師，以講解和示範方式來進行。待學員習得初步概念後，於實作課程中由學員親自操作，輔導員從旁輔導，使社員能親自體會並驗收學習成果，當社員把自己設計或自己喜愛的圖案，以各種色彩印出來的那種喜悅與成就感，將是工作人員最大的欣慰。在研習會中亦將以幻燈片講解實作詳細過程，提高學員學習效果。研習會中所使用的器材一律由會本部供應，而且每位學員將擁有一個絹框和一把刮刀，研習會畢後發予結業證書。

絹印研習會成立至今已三年，大家反應極為熱烈，參加人數也極為踴躍，三年以來，各社團利用絹印製作各種精美海報、書卡日益普遍，成果與品質亦漸為提昇，更增加了我們繼續舉辦絹印研習會的信心。第一、二屆已圓滿結束，但仍有許多缺失尚待改進，第三屆絹印研習會本著改進了以往的缺失以及增加新的計劃，在求新求好的原則下即將在十二月二十四日開鑼，再一次的舉辦此有意義的大活動，我們深信在您的支持與鼓勵下，將有更好、更成功的成果與表現。

生命隨緣

哈盆

登社山供

來到烏來已下午四點了，搭上前往宿賢最後的班車，我們真的出發了。顛覆的座車，載著我們及沈重的背包，順著蜿蜒的山、直奔那未知的深處，這一切實在太熟悉，好像一切都是這麼開始的。到了信賢、天色微暗，在路旁的小溪、開始我們旅程的第一餐，東東將背包裡的菜全掏出來，散的一地都是，活像在擺地攤似的。大夥七嘴八舌的亂開菜單，在山上就這麼好，可以「不按牌理出牌」，一切再自然不過。飯後，走了一段滿是星星和風的夜路，到福山築營，深夜的造訪，絲毫沒有驚動這寧靜的村落而早寢當它猶在沈沈酣睡之際，我們卻早已背負它，悄悄地向它告別。路上平坦地出乎意料，原本預計中午可到哈盆，在老道的率領下，磨磨菇菇，邊走邊玩，也在十一點半，就抵達目的地。大夥迫不及待地把背包丟在木屋

直往溪邊衝去，把腳泡在冰涼的溪水中，再睡在石上睡個回籠覺，連午飯都不想吃了，直到三點多才煮些麵條草草了事。這時，屬於摸蝦組的阿輝仔與振昌，開始探起路來，自封為航海組的老道，則把人家廢棄的竹棚折下，做個竹筏，可惜中看不用，一坐上去就沈了，老道只好在水裡筏船，我與霞是無所適事組，那裡都劃上一腳，東東是公認的釣魚組，擁有最佳武器及號稱最香的魚餌，怪只怪哈盆的魚太不上道，使東東灰頭土臉的回來，不過總算在隔天往松蘿湖探險中，釣到幾條「還可以」的苦花，替他扳回一點面子，我們也賺到一鍋魚湯喝喝。

晚上的哈盆，寂靜無聲，是摸蝦組正式作業的好時機，只見他二人把腳伸入水中，以身試「蝦」，埋頭猛照，不一會就略有斬獲，宵夜的鹽水蝦，我想是

跑不掉了。老道煮了一鍋酸梅湯，用保特瓶裝滿冰浸在溪底，對我們而言是莫大的誘惑，一早醒來，大夥瞞著老道紛紛往溪邊跑，你一口，我一口，喝的不亦樂乎。老道見我們許久不回，來一探究竟滿臉狐疑看著我們，直到後來他把瓶子從溪底拿起來準備公開，始恍然大悟，而我們卻異口同聲的說：「一定是漏掉啦！」

在哈盆的第二天，發生了一些大事。首先，多了一些「同類」。東東終於釣到魚。老道、霞、輝仔發現一種罕有的青蛙，並且有待動物的嫌疑，有照為證。還有為了減輕回程負擔，大夥在下午四點就開始歷經五個鐘頭的「情調晚餐」，吃盡各國口味，到九點多，我們五人已不支倒地，唯有老道獨撐大局，直到綠豆湯好了才睡。

隔天一覺醒來，也是啟程回鄉之日，我們打算下午由宜蘭回去，因本人要趕回台中，心中雖不免頗為焦急，但一路行來，仍不敢違背本隊之特色：邊走邊玩而一逕催促，所以我們也就規規矩矩的提到雙連埤，在那兒大夥的心裏想，離宜蘭當不遠矣，又聽路人說，再順個25分鐘，就有搭車站，一聽雀躍萬分，快馬加鞭，盤算就算沒有十五分鐘，也有二十分鐘吧！結果足足走了五十分鐘，那路是彎個沒完沒了，到了平地，心想，山人的腳程還是少比為妙。

那天回到家已十二點多，背上除了掏空的背包，剩下的便是揮不掉的記憶，二天來與世隔絕的神仙日子，豈是千萬萬個十丈紅塵所能比擬。聽說又有人要去探探那笨魚傻蝦，我可是不敢再去了，凡事一次就夠了，真正浪漫的人，是不須重溫舊夢的。

（哲學四劉玉貞）

文物選粹 漢陶鼎

近年在河南等關東地區出土過許多漢代陶器，鼎是其中常見的一類，秦漢時常見的形制是敞口、圓腹、小平底或圈底，三足肥矮彎曲，兩側有耳對稱，上有球形形蓋，以子母口與器身吻合。西漢前期的鼎足多無紋飾，中期則出現兩個並列對稱的圓眼紋，晚期則見獸面形；東漢時陶鼎已處於強弩之末，稍後即消失。本器屬西漢前期製作，缺頂蓋，雙耳有孔可穿掛，小平底，腹部刻劃雙線圈，鼎足有三條浮貼線，現存華岡博物館。（在中華精神區展出）。



三足鼎

下學期助貸前提辦理 即日開始登記領表

(本報訊) 據獎學金組表示，下學期(72下)助學貸款提前在本學期十二月十二日至廿一日，每日上午八時卅分至十二時，下午二時至四時卅分辦理，欲申辦之同學，即一日起可逕至該組登記領表。為配合作業進度，盼同學務必按照分配時間，準時至與中堂辦理，逾期不予受理，下學期註冊時間亦不再辦理。(研究所仍於註冊當日辦理)各班辦理時間分配如下：

十二月十二日上午	國劇四、海地三、家政四、土資三、文學二、德文三、航海二、國樂三、海地二、應數三、舞蹈四、造園一、航海一、觀光二、觀光一、經濟二、國劇三、史學二、文藝一、史學三、影劇四。	十二月十二日下午	畜牧二、森林二、地理一、畜牧一、國寶四。	十二月十三日上午	體育一、物理二、物理二、地理二、兒福二、電機三、機械三、營養三、蠶絲四、美術一。	十二月十三日下午	國劇一、西樂三、英文一、西樂三、企管二、會計二、企管一、國術三、國樂二、西樂一、氣象一、陶業三、造園三、陶業二、建築二、日文一、植物二、勞工四、園藝一、國劇二、體育三。	十二月十三日下	國劇一、西樂三、英文一、西樂三、企管二、會計二、企管一、國術三、國樂二、西樂一、氣象一、陶業三、造園三、陶業二、建築二、日文一、植物二、勞工四、園藝一、國劇二、體育三。	十二月十四日上午	海生二、兒福三、西樂二、西樂三、財經四、國寶二、氣象四、政治二、園藝一、國劇二、體育三。	十二月十四日下午	化學一、植物四、電機四、哲學三、俄文四、文藝三、文學一、森林三、新聞二、法文一、企管三、建築四。	十二月十四日下	化學一、植物四、電機四、哲學三、俄文四、文藝三、文學一、森林三、新聞二、法文一、企管三、建築四。	十二月十六日上午	蠶絲一、美術三、政治一、體育四、舞蹈二、經濟一、新聞四、蠶絲一、新劇四、蠶絲三、影劇三、園藝二、海地一、地理三。	十二月十六日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿一日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿一日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿二日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿二日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿三日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿三日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿四日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿四日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿五日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿五日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿六日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿六日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿七日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿七日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿八日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿八日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿九日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月廿九日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月三十日上午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。	十二月三十日下午	文藝二、韓文二、影劇一、影劇三、西樂四、韓文三、財經四、國寶二、氣象四、政治四、園藝二、體育三。
----------	--	----------	----------------------	----------	--	----------	--	---------	--	----------	--	----------	--	---------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------	--

從古典到浪漫

第二屆華岡德意志音樂節

德文學社提供

各位華岡的愛樂人，您是否還記得上個學期的「德奧音樂欣賞會」？在那一次的「華岡音樂大聚餐」中，不知道主辦單位德文學社是不是已經使您「酒足飯飽」？

事隔半年，德文學社的策劃群又為您準備了另外一場德奧音樂的欣賞會，但是這一次我們縮小了「包圍圈」，為您獻上的不再是「什錦炒飯」。為了讓節目更細緻、更主題化，所以策劃單位定出了「從古典到浪漫」的招牌，同時為了盛大其事，所以也將德奧音樂欣賞會編入「德文週」，成為「德文週」的活動之一。

西洋正統音樂由文藝復興時代開始就奠定其蓬勃發展的基礎，歷經巴洛克時代而進入古典樂派。在古典樂派和浪漫樂派的這段時期當中，德奧系統的作曲家們一直居於舉足輕重的領導性地位，當然德意志和奧地利同時也成為樂壇的重鎮。這段時期的西方音樂世界德奧名家輩出，從古典的巴哈、海頓、莫札特、貝多芬一直到浪漫的舒伯特、孟德爾頌、約翰史特勞斯、華格納這些巨匠，都不約而同一一展現出他們驚人的才情和不可一世的光芒。第二屆的華岡德意志音樂節為您所安排，為您所鄭重推出的就是以上八位音樂家的精心傑作，節目的內容包括了「觸技與賦格曲——(巴哈)」、「小喇叭協奏曲——(海頓)」、「費加洛的婚禮序曲——(貝多芬)」、「鱒魚五重奏——(舒伯特)」、「婚禮進行曲——E小調小提琴協奏曲第二樂章——(孟德爾頌)」、「藝術家的生涯——(小約翰·史特勞斯)」、「女武神的飛行——紐倫堡的名歌手——(華格納)」。看過以上的節目內容，即使是對歐洲古典音樂只有初步認識的朋友們也都能看出來，這些都是最具代表性、最容易接受，同時他是最受人喜愛的珠玉名曲。

曾經來參加過「第一屆華岡德意志音樂節」的朋友們一定急於想知道，這一地方的德奧音樂欣賞會和上一次究竟有什麼不同的地方？在第一屆華岡德意志音樂節結束之後，主辦單位德文學社曾經做了一百份的問卷調查，同時參考了各協辦單

位、贊助單位的意見，我們發現現場演奏並不如我們想像當中的那麼討好。在經由多方面的協商之後，我們決定要辦一次「沒有現場演出的音樂會」，所有的節目一律採用雷射唱片、原版電腦數位錄音唱片，另外搭配高靈敏音響工程公司一對重達一百九十公斤的新型喇叭，同時四架高倍率的幻燈器材也要為您使出渾身解數。這是一項大膽的嘗試，因為我們相信華岡還沒有人「敢」主辦這種類型的音樂會，同時我們也相信沒有任何一個在華風堂舉行的音樂會，在一個晚上要打出一千五百張以上的幻燈，當然華風堂從來更是有「見過」這麼龐大而性能優異的音響器材！這是一項「史無前例」的嘗試，我們的負擔當然很重，但是為了更合乎華岡人的口味，以及建立華岡人對西洋正統音樂的另外一種新的印象，所以我們牙關咬緊的決定了這項製作方針。

在十二月七日晚間六點卅分第二屆華岡德意志音樂節——「德奧音樂欣賞會」，將在中、德、奧三國國歌當中揭開序幕。這一場標題「從古典到浪漫」的音樂會，從頭到尾全部由雷射、電腦數位錄音唱片，配合上千張的幻燈，帶您做一特別開生面的音樂之旅。在這場由德文學社所主辦的音樂會中，德意志、奧地利、古典樂派、浪漫樂派的八位獨特非凡又迴腸盪氣的音樂之旅。巴哈、海頓、莫札特、貝多芬、舒伯特、孟德爾頌、史特勞斯、華格納，將在這樣一個奇異的夜晚，為您展現出德奧音樂的精華，請您千萬不要錯過！同時更盼望您能告訴您的朋友們有與趣大家一起來！這個音樂會屬於各位華岡人的，如果您參加過第一屆華岡音樂節請您再來告訴我們，這一次我們的改進您是否滿意？如果您未曾欣賞過第一屆華岡德意志音樂節的節目，也歡迎您來做一番新的嘗試。

十二月的華岡夜晚是相當寒冷的，在七號的晚上六點卅分歡迎您來到華風堂，欣賞八位優秀德奧音樂家們的傑出作品，華岡人，我們七號晚上華風堂見！

參加競賽·宣慰僑胞

簡江作談青訪亞非團此行之意義

(本報特稿)由本校課外組主任簡江作和黃正鵠先生，所領導的中華民國青年友好訪問團——亞非團，成功地完成了宣揚文化，促進國民外交和宣慰僑胞的使命，並出乎意料地在南非洲掀起一陣中國文化的狂潮。

亞非團成立的原因，一方面是為了參加在南非舉行的「國際才藝競賽」，並且順便訪問南非、史瓦濟蘭、馬拉威，並於回程在泰國、馬來西亞和新加坡等地做了宣慰僑胞的六場演出。每到一地表演，均掀起一陣騷動與高潮。但這些成果可謂得來不易，就如同簡主任所說：「亞非團因是第一次成立，甄選團員較晚，整個籌備工作顯得十分匆促，幸好在本校副校長莊本立，和舞蹈系主任高核全力策劃及歷經一個半月嚴格訓練之下，才能有如此的表現。」

整個亞非團有二十一人，除了領隊、副領隊、舞台監督之外，共有十八名團員，個個都在國樂、舞蹈或歌唱方面有深厚的造詣，其中有七位來自本校，包括舞蹈系的徐致玲、黃露倫、何素芬、



△簡江作(右一)與團員們於表演後合影

溫金龍、本校的吳宗憲囊括二、二名，其中「啞子背瘋」是描寫一位啞巴丈夫背著瘋子太太到處行走遊玩的故事，銀棒爭輝則是中國功夫的一種表現形式，是由平劇中的動作改編而成。巾舞為唐代的舞蹈，彩帶飛揚的韻味與多姿多采的圖案，表現出中華民族飄逸的氣質與藝術風格；溫金龍的南胡獨奏「空山鳥語」運用多種特殊而巧妙的指法，以表現當時作者的感受，聽過此曲才能領略南胡的神妙特性和作者橫溢的才華。

此外，在表演節目安排上，還有巫與昌的琵琶獨奏「十面埋伏」，本曲是描述公元前二〇二年楚項羽和劉邦在垓下一戰的樂曲，整個作品充滿了戰鬥的氣氛，鼓角聲、吶喊聲、馬蹄聲等，此起彼落，宛然如真。另外描述太平盛世，鳳凰翔舞的「有鳳來儀」；充分顯出奔馳於大草原豪放氣息的「躍馬長城」、「牧野回春」及活潑粗獷的「山地舞」

在競賽方面，舞四的何素芬以「銀棒爭輝」和「啞子背瘋」贏得了民族舞蹈個人組的第一名，在團體方面則以巾舞奪魁，樂器民謠獨唱則由藝專周象耕榮獲第二名，非管弦樂器獨奏會，由藝專溫金龍、本校的吳宗憲囊括二、二名，其中「啞子背瘋」是描寫一位啞巴丈夫背著瘋子太太到處行走遊玩的故事，銀棒爭輝則是中國功夫的一種表現形式，是由平劇中的動作改編而成。巾舞為唐代的舞蹈，彩帶飛揚的韻味與多姿多采的圖案，表現出中華民族飄逸的氣質與藝術風格；溫金龍的南胡獨奏「空山鳥語」運用多種特殊而巧妙的指法，以表現當時作者的感受，聽過此曲才能領略南胡的神妙特性和作者橫溢的才華。

楊瓊韻，音樂系的巫與昌、吳宗憲和舞台監督劇系的簡江作。據簡主任表示，本校同學不論在工作的精神、表演態度和生活規律上都有良好的團隊表現。在十月一日才藝競賽開幕的會場上，我國代表團的羽扇舞贏得了不斷的掌聲，透過南非電視台的轉播，更掀起了南非對中華文化的熱潮，觀眾紛紛要求播放有關我代表團的演出，電視台特別派員邀請亞非團上電視錄影，所以在翌日(三日)只好兵分兩路，一方面參加比賽人的巾舞，「巾舞」更適合電台的燈光和舞台，使得很多觀眾在看完轉播之後，忍不住趕至會場，一睹為快，也因此原本預定五週十場的演出，增為將近三十場，青訪團在非洲南部三國所受之歡迎可見一斑。

在晚會上均博得不斷的掌聲，打頭陣的「大漢雄風震九州」以鐵扇為武器，舞姿變換和壓軸的「今山古道」遙相呼應，五增光輝，大鼓——「小放牛」更為晚會帶來打情罵俏的輕鬆場面，增加不少饒富趣味生動活潑的鏡頭。

尤其是巾舞能在二十五隊中，獨佔鰲頭更是得來不易。簡主任說：「當主審在宣佈名次時表示，在他二十多年的經驗當中，從未看過如此優雅的舞蹈。」話一說完，全場來賓起立鼓掌表示同感。事實上這種轟動場面是無獨有偶的。當亞非團轉往連電視都沒有馬拉威訪問時，分別在 Livinge chancelior college & Teacher's college 正式演出四場，場場大爆滿，觀眾大都為各國外交使節、商業界高級人士、政要、文教界高級主管及婦女代表，連第一夫人也前往觀賞。而泰國的御前獻演，更替僑界製造了與皇室接觸的機會，當晚皇儲妃碩沙麗女親王接受了義演得來的一百餘萬銖折新台幣二百餘萬元的獻金，呈送泰國皇后做為手工藝職業基金，這多年以來泰國僑界第一次正式和皇室溝通，亞非團實在功不可沒。

這次訪問成功之主要，並不是在於表演的出類拔萃，最主要是獲得了不少友誼，增進外國人士對中華文化的認識，更撫慰了不少海外遊子的心，畢竟血濃於水，僑胞不但向自由中國認同，也希望多瞭解台灣的情況，簡主任說：「在新加坡由於華人佔多數，實際上和台北並沒有太大的差別，但馬來西亞的種族歧視，就有明顯的分野，一般華僑反應，雖然馬來亞和中共有外交關係，但並沒有實質的來往，接觸幾乎等於零，最渴望的就是祖國能多派藝術團體到馬國演出，而泰國僑界也因亞非團的到來，和皇室展開八年來的第一次接觸。」

在參觀訪問之中，也發現我國外交工作做得並不十分徹底，許多地方仍展覽陳舊的照片，如在南非德班市的一所印度大學(Springfield college)陳列的一張照片就是三十年前的照片，簡主任強調：「國民外交往往比正式的外交來得有效果。」這次藉著亞非團的觸角，不但做了一次傑出的表現，更在無形之中，提昇了政府的地位。

何素芬是本屆中華民國青年友好訪問團亞非團的團員，在亞非團暑假集訓的時候，就安排了比賽節目的訓練，也就是說，亞非團必須準備兩套節目，一套用來參加比賽，而另一套則做為巡迴表演用，在短短六週要完成這些訓練課程，亞非團員的辛苦是可想而知的，而何素芬能兼顧兩者，更是難得。

何素芬表示，她能得到這個榮譽，首先要感謝舞蹈系盧志明及陳隆蘭兩位老師，分別為她編了「銀棒爭輝」及「啞子背瘋」這兩支舞。回憶起比賽時的景況時，她說，比賽時，她的順位號碼是二號，以為很快就會上台，不料一號的國家，節目太多，她等了將近一個小時才上台。她認為這次獲勝最大的關鍵，是中國傳統舞蹈所蘊涵的美，以及在短短幾分鐘之內，能表現雄健及談諧這兩種迥然不同的精神。除了獲獎帶給她無比的喜悅外，更令她感到興奮的是，頒獎時大會宣佈冠軍是：「一個來自『中華民國』的女孩。」

何素芬獲才藝個人獎 內心充滿喜悅與感激

(本報特稿)本校舞蹈四何素芬參加在南非舉行的「國際才藝」比賽時，以「銀棒爭輝」及「啞子背瘋」兩支風格不同的民族舞蹈，壓倒了來自各國的競爭者，她的勝利，不僅是個人的榮耀，也肯定了中國傳統舞蹈在世界舞台的價值。

何素芬是本屆中華民國青年友好訪問團亞非團的團員，在亞非團暑假集訓的時候，就安排了比賽節目的訓練，也就是說，亞非團必須準備兩套節目，一套用來參加比賽，而另一套則做為巡迴表演用，在短短六週要完成這些訓練課程，亞非團員的辛苦是可想而知的，而何素芬能兼顧兩者，更是難得。

何素芬表示，她能得到這個榮譽，首先要感謝舞蹈系盧志明及陳隆蘭兩位老師，分別為她編了「銀棒爭輝」及「啞子背瘋」這兩支舞。回憶起比賽時的景況時，她說，比賽時，她的順位號碼是二號，以為很快就會上台，不料一號的國家，節目太多，她等了將近一個小時才上台。她認為這次獲勝最大的關鍵，是中國傳統舞蹈所蘊涵的美，以及在短短幾分鐘之內，能表現雄健及談諧這兩種迥然不同的精神。除了獲獎帶給她無比的喜悅外，更令她感到興奮的是，頒獎時大會宣佈冠軍是：「一個來自『中華民國』的女孩。」

南非的比賽結束後，亞非團前往史瓦濟蘭、馬拉威、再轉往新加坡、馬尼拉、泰國等東南亞國家巡迴演出。不僅宣慰了僑胞，也向異邦的人士介紹了博大精深的中華文化，何素芬說，由於訪問表演的地點，很少看到中國傳統的樂舞，因此，亞非團的每場表演都極受歡迎，特別是在非洲國家演出的時候，台下熱烈的叫好聲往往震盪舞台上的音響，演出時只好數拍子表演。

據她透露，當亞非團到達行程的第一站——南非開普敦時，當地接待的有關單位，還以為該團是觀光團體，只安排了幾場的演出，等到看完了亞非團的表演，接待單位便開始重視亞非團，臨時在許多重要的城鎮，增加表演場次。

在南非國家表演期間，亞非團的團員吃的是西餐，偶而當地的僑團會招待他們吃中國菜。回憶五十三天三十四場的演出，最令她難以忘懷的一場，就是在「勞勿」的小鎮時，發覺當他們的車一開進馬來亞亞細亞這個「勞勿」的小鎮時，發現街上掛了許多中華民國的國旗，以及歡迎海報，上面寫著：「歡迎中華民國青年友好訪問團」，這是她們以前所到之地並沒有看過的，因為東南亞國家，大半和中共有邦交，亞非團表演時，都是以「中國台北友好訪問團」的名義，她說，當地看到這些國旗和「中華民國」這四個字時，心中的激動是難以形容的。

對於這次非洲、東南亞之行，何素芬認為，除了為贏得殊榮而感高興之外，也藉此能更深一層的認識自己、肯定自己，才是此行最大的收穫！

在晚會上均博得不斷的掌聲，打頭陣的「大漢雄風震九州」以鐵扇為武器，舞姿變換和壓軸的「今山古道」遙相呼應，五增光輝，大鼓——「小放牛」更為晚會帶來打情罵俏的輕鬆場面，增加不少饒富趣味生動活潑的鏡頭。

尤其是巾舞能在二十五隊中，獨佔鰲頭更是得來不易。簡主任說：「當主審在宣佈名次時表示，在他二十多年的經驗當中，從未看過如此優雅的舞蹈。」話一說完，全場來賓起立鼓掌表示同感。事實上這種轟動場面是無獨有偶的。當亞非團轉往連電視都沒有馬拉威訪問時，分別在 Livinge chancelior college & Teacher's college 正式演出四場，場場大爆滿，觀眾大都為各國外交使節、商業界高級人士、政要、文教界高級主管及婦女代表，連第一夫人也前往觀賞。而泰國的御前獻演，更替僑界製造了與皇室接觸的機會，當晚皇儲妃碩沙麗女親王接受了義演得來的一百餘萬銖折新台幣二百餘萬元的獻金，呈送泰國皇后做為手工藝職業基金，這多年以來泰國僑界第一次正式和皇室溝通，亞非團實在功不可沒。

這次訪問成功之主要，並不是在於表演的出類拔萃，最主要是獲得了不少友誼，增進外國人士對中華文化的認識，更撫慰了不少海外遊子的心，畢竟血濃於水，僑胞不但向自由中國認同，也希望多瞭解台灣的情況，簡主任說：「在新加坡由於華人佔多數，實際上和台北並沒有太大的差別，但馬來西亞的種族歧視，就有明顯的分野，一般華僑反應，雖然馬來亞和中共有外交關係，但並沒有實質的來往，接觸幾乎等於零，最渴望的就是祖國能多派藝術團體到馬國演出，而泰國僑界也因亞非團的到來，和皇室展開八年來的第一次接觸。」

在參觀訪問之中，也發現我國外交工作做得並不十分徹底，許多地方仍展覽陳舊的照片，如在南非德班市的一所印度大學(Springfield college)陳列的一張照片就是三十年前的照片，簡主任強調：「國民外交往往比正式的外交來得有效果。」這次藉著亞非團的觸角，不但做了一次傑出的表現，更在無形之中，提昇了政府的地位。

(記者：葉泰民)